ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

(Κλείσιμον ταχυδρομικών φακέλλων

'Αγρινίου 12 10' μεσημ. 'Αστακό, Βόνιτσα, Πρέβεζα, 'Ιωάννινα, Ζαβέρδα.

Δι' 'Ιωάννινα, 'Αμφισσαν, Γαλαξείδιον, 'Ερατινήν, Λοιδωρίκιον ἀτμοπλοϊκῶς 12 1)2 π. μ.

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ Α. Ε.

ΕΛΒΙΡΑ Πέμπτην 9ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ.

ΠΟΛΙΚΟΣ Παρασκευὴν 4ην πρωϊνὴν διὰ Σάμην, Κέρκυραν.

ΛΕΩΝ Παρασκευὴν 5ην πρωϊνὴν διὰ Ζάκυνθον, Ληξούριον 'Αργοστόλιον.

ΤΑΣΟΣ Παρασκευὴν 5 1)2 πρωϊνὴν διὰ 'Ιθάκην, Λευκάδα Πρέβεζα, Πάργα, Παξοὺς Κέρκυρα, 'Ηγουμενίτσα, Κόπραινα, 'Αμφιλοχία.

ΠΕΤΡΟΣ Παρασκευὴν 9ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ.

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ Παρασκευὴν 10 ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ. Χῖον Μυτιλήνην.

ΕΛΒΙΡΑ Σάββατον 5 1)2 πρωϊνὴν δι' 'Αστακὸν Κάλαμον Μύτικα Ζαβέρδα Λευκάδα Πρέβεζα Κόπραινα 'Αμφιλοχία.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
'Αγίου 'Ανδρέου 67 Τηλ. 4. 60.

ΕΚΔΡΟΜΑΙ

ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗΣ-ΑΙΓΥΠΤΟΥ

19 'Απριλίου—3 Μαΐου

Διοργανουμένη παρὰ τοῦ "EGYPTIAN EXPRESS,, διὰ τοῦ α)π

"ΑΝΔΡΟΣ,,

τῆς 'Εθνικῆς 'Ατμοπλοΐας

Χάϊφα, Ναζαρέτ, Κανὰ Γαλιλαίας, Τιβεριάς, Νεάπολις, ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ, Νεκρὰ Θάλασσα, 'Ιεριχώ, Βυθανία, Σαραντάριον ὄρος, Σιών, Βηθλεέμ, "Ορος 'Ελαιῶν, Γεσθημανή, Γιάφφα, Καντάρα, Διῶρυξ Σουέζ, Κάϊρον, 'Αλεξάνδρεια.

Τιμαὶ ἐξαιρετικῶς συγκαταβατικαί.

ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΑΙΓΥΠΤΟΥ

23 'Απριλίου—6 Μαΐου

Διὰ τοῦ α)π

"ΙΩΝΙΑ,,

τῆς 'Ακτοπλοΐας τῆς 'Ελλάδος

'Αλεξάνδρεια, Κάϊρον, Πυραμίδες, Σφίγξ, Λουξόρ, τάφος Τουτανχαμών, Κολοσσοὶ Μέμνονος, 'Ασσουάν, 'Υδατοφράκτης αἱ Καταράκτης Νείλου, Πὸρτ Σαΐδ, Διῶρυξ Σουέζ κ.λ.π.

Ζητήσατε τὸ λεπτομερὲς πρόγραμμα.

ΜΕΓΑΛΗ ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΑΡΧΑΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΤΟΥ ΘΩΜΑ

5 Μαΐου

Δι' ἐκτάκτου ταχείας ἁμαξοστοιχίας.
'Αναχώρησις 5 1)2 πρωϊνὴν
'Επιστροφὴ 10ην ἑσπερινὴν

ΤΑΞΕΙΔΙΑ

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις κατ' εὐθεῖαν διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
ΒΥΡΩΝ 19 'Απριλίου
ΣΑΤΟΥΡΝΙΑ 25 »
ΚΟΝΤΕ ΓΚΡΑΝΤΕ 19 Μαΐου

Καθημεριναὶ ἀναχωρήσεις μέσῳ Εὐρώπης διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ καὶ δι' ὅλας τὰς χώρας τοῦ κόσμου. Εἰσιτήρια σιδηροδρομικὰ δι' ὅλας τὰς πόλεις τῆς Εὐρώπης ἐξ 'Αθηνῶν καὶ μέσῳ Βρινδησίου. Ταχεῖα καὶ ἐπιμελὴς τακτοποίησις ταξειδιωτικῶν διατυπώσεων.

Διὰ κάθε ταξειδιωτικὴν καὶ Τουριστικὴν πληροφορίαν ἀποτανθῆτε εἰς τὰ γραφεῖα μας

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
'Αγίου 'Ανδρέου 34. Τηλ. 19-7
ΠΑΤΡΑΙ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΧΗΜΕΙΑΣ
ΑΡΤ. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΥ
ΙΑΤΡΟΥ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΥ - ΥΓΙΕΙΝΟΛΟΓΟΥ

'Επὶ διετίαν ἐκπαιδευθέντος εἰς 'Ινστιτοῦτον ΠΑΣΤΕΡ καὶ νοσοκομεῖα Παρισίων, καὶ Στρασβούργου. Τέως βοηθοῦ κεντρικοῦ μικροβιολογικοῦ ἐργαστηρίου ὑπουργείου 'Υγιεινῆς, διευθυντοῦ ἐπὶ ὀκταετίαν ἐργαστηρίων στρατιωτικῶν νοσοκομείων.

'Εκτελοῦνται ἀναλύσεις: οὔρων, αἵματος, πτυέλων, ἐκκριμάτων, γαστρικοῦ, ἐγκεφαλικοῦ ὑγροῦ, ἐξετάσεις μικροβιολογικαί, οὐρολογικαί, παρασιτολογικαί, παντὸς εἴδους αἱματοκαλλιέργειαι, αὐτεμβόλια, ἀντιδράσεις Wassermann, Weinberg, Widal κλπ. ἀναλύσεις γάλακτος

'Οδὸς Πατρέως ἀριθ. 9

ΙΡΜΑ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Πάτραι—'Αθῆναι

Καθ' ἑκάστην τακτικαὶ 'Αναχωρήσεις δι' 'Αθήνας ἐκ Πατρῶν ὥραν 7,00' πρωϊνήν, ἐξ Αἰγίου 6,37'. 'Ακράτας 9,38', Ξυλοκάστρου 16,40'. Κορίνθου 12.27 ἀφιξις εἰς 'Αθήνας 15.38 ὥραν.

'Επίσης δι' 'Αθήνας ἐκ Πατρῶν καὶ ὥραν 12.30' μ. μ., ἐξ Αἰγίου 13 44' 'Ακράτας 14,32' Ξυλοκάστρου 15.24', Κορίνθου 16.29' ἄφιξις εἰς 'Αθήνας 19.33' νυκτερινήν.

Πάτραι—Καλάμαι

Καθ' ἑκάστην τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ Καλάμας ἐκ Πατρῶν καὶ ὥραν 6.25' πρωϊνὴν 'Αχαΐας 7,31' Λεχαινῶν 8.52', Γαστούνης 9,20', 'Αμαλιάδος 9.46', Πύργου 10,50. Κυπαρισσίας 12.35', ἀφιξις εἰς Καλάμας 15 40'.

'Επίσης διὰ Καλάμας ἐκ Πατρῶν ται ὥραν 14.55' μ. μ. ἐξ 'Αχαΐας 15.57', Λεχαινῶν 17.13', Γαστούνης 17. 37', 'Αμαλιάδος 17.59'. Πύργου 18.45'.

Πάτραι—'Αγρίνιον

Καθ' ἑκάστην τακτικαὶ ἀναχωρήσεις ἀτμοπλοϊκῶς μέχρι Κρυονερίου καὶ ἐκεῖθεν σιδηροδρομικῶς δι' 'Αγρίνιον. 'Αναχώρησις 7. 45', Μεσολογγίου 10. 38', Αἰτωλικοῦ 10. 56'. ἄφιξις εἰς 'Αγρίνιον 12. 24' μ.

ΔΙΑ
ΠΕΙΡΑΙΑ
ΑΥΡΙΟΝ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ
10ην ἑσπερινὴν
'Ο ἀκτοπλοϊκὸς κολοσσὸς
ΑΡΝΤΕΝΑ
Τῆς ἀτμοπλοΐας Τόγια
ΘΑΥΜΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ
ΤΑΧΥΤΗΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΙΣ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ
ΕΚΤΟΣ ΤΡΑΣΤ
Πρακτορεῖον
ΙΩΑΝ. Ι. ΙΓΓΛΕΣΗ
"Οθωνος—'Αμαλίας 40
Τηλ. 9—17

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πωλοῦνται οἰκόπεδα ὁλικῶς ἤ κατ' οἰκόπεδον, διασταυρώσεις Νόρμαν καὶ Μουρούζη. Πληροφορίαι 'Αθαν. Ρηγόπουλον ἔμπορον.

Πωλεῖται αὐτοκίνητον μάρκας «Ντόϊτς» εἰς καλὴν κατάστασιν, κουπέ, θέσεων 14 ἑξακύλινδρον. Πληροφορίαι Μουρούζη 28.

Πωλοῦνται δύο μονοκατοικίαι ἐκ 4 δωματίων πλησίον ἁγίας Βαρβάρας καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Χαρ. Τρικούπη καὶ Κουμανιώτου. Πληροφορίαι εἰς τὰς ἐκεῖ οἰκίας.

Πωλοῦνται οἰνοβάρελα ἀπὸ 15—20 βαρελῶν καὶ εἰς τιμὴν συμφέρουσαν. Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 8—10 π. μ. ἐπὶ τῆς ὁδοῦ 'Ηλείας 71 (Πλατεῖα Βούδ).

Ενοικιάζεται εἰς κεντρικὴν θέσιν οἰκία ἀνώγειος ἀνατολικομεσημβρινὴ εὐαέριος μεθ' ὅλων τῶν χρειωδῶν ἐκ 5 μεγάλων δωματίων, κουζίνας εὐρυτάτης, καὶ ἰδιαιτέρας κουζίνας μετὰ ἀεριόφωτος διὰ μαγειρικὴν κειμένη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ζαΐμη ἀριθ. 59. Πληροφορίαι στενὸν Ραδινοῦ ἀριθ. 14 ἔναντι Καθολικῆς 'Εκκλησίας.

Ενοικιάζεται οἰκία ἀνώγειος ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατρέως ἀρ. 31 ἐκ 4 δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν χώρων. 2 ἡλιακωτῶν. Πληροφορίαι Γραφεῖον 'Αργυροπούλου Βουλευτοῦ.

Ενοικιάζονται ἀμφότερα τὰ ὑπὸ τὴν οἰκίαν Δρούλια ὁδὸς Ρήγα Φερραίου 42 κενὰ διαμερίσματα διὰ γραφεῖα εἴτε κεχωρισμένως ἤ συνολικῶς. Πληροφορίαι παρὰ τοῦ κ. Ν. Ι. Ζούλα Γεροκωστοπούλου 4.

Ενοικιάζεται τὸ ἰσόγειον τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κοραῆ ἀριθ. 10 οἰκίας ἐκ 4 δωματίων, ἐνοίκιον δρ. 700. Πληροφορίαι εἰς τὸ ἀνώγειον.

Ραδιοφωνικὸς σταθμὸς 'Αθηνῶν. Προκειμένου ἐντὸς τοῦ τρέχ. μηνὸς νὰ λειτουργήσῃ ὁ ἀνωτέρω σταθμὸς προσφέρω διὰ διαφήμισιν Ραδιόφωνα SPARTON καὶ λυχνίας ραδιοφώνων εἰς τιμὰς ἐργοστασίου. 'Επωφεληθεῖτε τῆς εὐκαιρίας, οἱ μὲν νὰ ἀποκτήσετε ραδιόφωνον οἱ δὲ νὰ τονώσητε τὴν ἀπόδοσιν τῶν ραδιοφώνων σας μὲ λυχνίας καινουργεῖς νέου τύπου.Σ. Πηλός, Παναχαϊκοῦ 1

ΕΝΩ ΔΙΑΒΑΙΝΕΙ Η ΖΩΗ

'Ολιγόστιχα

'Ο προχθεσινὸς δράστης τοῦ δράματος τοῦ 'Αλυσσοῦ συνελήφθη.

—Χθὲς μετεφέρθη ἐνταῦθα καὶ προσήχθη ἐνώπιον τοῦ Εἰσαγγελέως.

—'Απαντῶν εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν μὲ τὸ ἔγκλημα εἶπεν ὅτι πρῶτον τοῦ ἐπετέθη τὸ θῦμα του.

—Δὲν ἐξηγεῖ ὅμως πῶς ἐγὼ ἐφυγοδίκει διέρρηξε τὸ κυτίον ἐλεημοσυνῶν μιᾶς ἐκκλησίας καὶ ἀπεκόμισε τὸ περιεχόμενόν του.

—'Εφέτος κατὰ πᾶσαν πιθανότητα θὰ εἶναι μεγαλύτερος ὁ ἀριθμὸς τῶν παραθεριστῶν.

—Καὶ τοῦτο διότι τὸ ἐπίπεδον τῆς θερινῆς διαμονῆς, μετετοπίσθη εἰς τὰ παράλια.

—Τὰ ἀκρογιάλια τοῦ Κορινθιακοῦ κατόπιν τούτου θὰ κατακλυσθοῦν ἐξ ὅλων τῶν μερῶν.

—'Η κοινωνία τῶν Καλαμῶν διατελεῖ ἐν ζωηροτάτῃ συγκινήσει ἐκ τοῦ προχθεσινοῦ δράματος.

—'Ο ἕνας ἀδελφὸς σκοτώνει τὸν ἄλλον καὶ κατόπιν αὐτοκτονεῖ.

—Αἱ ἀνακρίσεις διαπιστώνουν τὸ ἑξῆς καταπληκτικόν.

—"Οτι ὁ αὐτόχειρ διετήρει ἐρωτικὰς σχέσεις μετὰ τῆς πρώτης του ἐξαδέλφης.

—"Οταν ὅμως τὸ ἐπληροφορήθη ὁ ἀδελφός του ἔκανε δριμυτάτας συστάσεις.

—'Εκεῖ συνεπλάκησαν τότε, ὁ ἕνας φονεύεται καὶ ὁ ἄλλος αὐτοκτονεῖ.

—Τὴν αὐτὴν περίπου ὥραν ἡ ἐξαδέλφη πληροφορηθεῖσα τὸ δρᾶμα αὐτοκτονεῖ καὶ αὐτή.

—Τραγικωτέρα, ἀλήθεια, συνέπεια ἔρωτος, δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ.

—'Εν μιᾷ καὶ μόνῃ ὥρᾳ, ὁλόκληρη οἰκογένεια πνίγεται εἰς τὸ αἷμα.

—Οἱ μυθιστοριογράφοι ἂς ὠχριάσουν γιὰ λίγο μπροστὰ στὸ δρᾶμα αὐτό.

—'Ο τιμάριθμος κατὰ τὸν παρελθόντα μῆνα ἀνῆλθε εἰς τινας μονάδας.

—Τὸ γεγονὸς δέον νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὸ ἐθνοκτόνον κίνημα, τὸ ὁποῖον φυσικὰ ἔπρεπε νὰ ἔχῃ καὶ ἐδῶ τὸν ἀνάλογον ἀντίκτυπον.

—Τὰ ἀπογεύματα δὲν παύουν νὰ συγκεντρώνουν εἰς τὸ πάρκο 'Αγίου 'Ανδρέου ἀρκετοὺς συμπολίτας.

—'Ο ὠκύπους.... 'Αποστόλης προθυμότατος εἰς εὐγενεστάτην ἐξυπηρέτησιν.

Φαρμακεῖα νυκτὸς

Ζερβόπουλος Μιχ. Γεροκωστοπούλου—Κανακάρη (ἄνωθι πλατείας Γεωργίου Α'). Πρόβου Βλασ. Γερμαμοῦ (Τάσι) Δαδιώτου Βασ. 'Αγίου Νικολάου 11.

ΑΝΤΙΦΥΜΑΤΙΚΟΝ ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ
Ο «ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ»
Βότση 35

Δευτέραν, Τετάρτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον 2—3 μ. μ. δέχεται τοὺς ἀπόρους φυματικοὺς καὶ ὑπόπτους δωρεάν.

Δ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς Δερματολόγος
Συφιλιδολόγος
Παντανάσσης-Ρήγα Φερραίου
'Αριθ.Τηλεφ. 8—61

Ζητεῖται ὑπηρέτρια μὲ καλὰς συστάσεις διὰ τὸ ἰατρεῖον τοῦ κ. Π. Παναγοπούλου.

Ζητεῖται πρὸς ἀγορὰν λουτὴρ μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων ἤτοι θερμοσύφων κ.λ.π. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Π. Παναγοπούλῳ, Κορίνθου 218 παραπλεύρως φαρμακείου κ. Πελεκάνου.

Ζητεῖται ὑπάλληλος 12—15 ἐτῶν διὰ τὸ ἐργοστάσιον ὑποδημάτων 'Ηλιοπούλου καὶ Ξανθοπούλου Ρήγα Φερραίου καὶ Βότση.

Ζητεῖται μικρὸς παῖς διὰ τὸ φαρμακεῖον κ. Διον. Τσακίρη γωνία Ρήγα Φερραίου καὶ Πατρέως.

Ζητεῖται μαγείρισσα μὲ καλὰς συστάσεις. Πληροφορίαι ὁδὸς Γεροκωστοπούλου ἀριθ.19.

'Ιατρικὴ στήλη

ΜΕΤΑΜΟΣΧΕΥΣΕΙΣ ΑΔΕΝΩΝ

Μοῦ ὑπεβλήθη τὸ ἐρώτημα: Τί φρονῶ περὶ τοῦ ζητήματος τῆς μεταμοσχεύσεως ἀδένων πρὸς ἐπανάκτησιν σφρίγους. Εἰς ἀπάντησιν λέγω πῶς ἡ τελεία ἐπανάκτησις σφρίγους εἰς τὴν προχωρημένην ἡλικίαν καὶ ἡ διατήρησις αὐτοῦ ἔχει συμβῆ μόνον ἐπὶ τῆς σκηνῆς τοῦ θεάτρου εἰς τὸν «Φάουστ» τοῦ Γκαῖτε, ὄχι ὅμως εἰς τὴν πραγματικότητα.

Εἰς παλαιοτέραν ἐποχὴν ὁ Β. Σεκουάρνταὶ ἄλλοι, εἰς δὲ τοὺς νεωτέρους χρόνους ὁ Βορονώφ, μετεχειρίσθησαν τὰ ὅμοια διὰ τῶν ὁμοίων, διὰ νὰ ἐπαναφέρουν τὸ νεανικὸν σφρῖγος εἰς ἡλικιωμένους. Οἱ πρῶτοι ἐδίδον ἐσωτερικῶς μῖγμα ἀδένων καὶ ἄλλων δυναμωτικῶν, ὁ τελευταῖος εἰσήγαγε τὴν δι' ἐγχειρήσεως εἰσαγωγὴν εἰς τὸν ὀργανισμὸν ἀδένος πιθήκου. 'Ο τρόπος αὐτὸς λέγεται μεταμόσχευσις καὶ εἶναι ἐγχείρησις πολυδάπανος μὲ ἀποτελέσματα προσωρινά.

Δηλαδὴ ἡ βελτίωσις ἢ καὶ ἡ τελεία ἱκανοποίησις διαρκεῖ περὶ τοὺς ἓξ μῆνας, ἕως ὅτου ὁ μεταμοσχευθεὶς ἀδὴν ἀπορροφηθῇ σιγὰ σιγὰ ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ, ὁπότε ἐπανερχόμεθα εἰς τὸ πρῶτον καθεστώς. Συνηθέστερα πλούσιοι ἄνδρες, σπανιώτατα δὲ πλούσιες γυναῖκες ὑποβάλλονται ἑκουσίως εἰς τὴν θεραπείαν αὐτήν, οἱ λοιποὶ δὲ ἄνθρωποι συζητοῦν περὶ αὐτῆς ἀκαδημαϊκῶς.

Δὲν τάσσομαι ὑπὲρ τῆς μεθόδου αὐτῆς, διότι εἶναι προσωρινὸ τὸ ὄφελος καὶ γιὰ μιὰ τέτοια προσωρινότητα δὲν ἀξίζει νὰ ὑποστῇ κανεὶς ἐγχείρησιν. Τοὐναντίον ὡς φάρμακον συνιστῶ τὴν προληπτικὴν θεραπείαν, δηλαδὴ τὴν ἀποφυγὴν ὅλων ἐκείνων τῶν αἰτίων ποὺ προκαλοῦν πρόωρον γῆρας, πρόωρον νευρικὴν ἐξάντλησιν καὶ συνεπῶς πρόωρον ἀπώλειαν τοῦ σφρίγους.

ΑΥΡΙΟΝ: Τὸ τέλος

Ο ΙΑΤΡΟΣ ΣΑΣ

ΕΡΩΤΗΣΑΤΕ ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟ
FATTOPI

'Αναμφιβόλως ἐκουραστήκατε διαβάζοντας ἐπιστημονικῆς λογοτεχνίας θεωρίες γιὰ τὰ διάφορα θαυματουργὰ σωτίτριχα.

"Οσοι δὲν ἐχρησιμοποιήσατε ἀκόμη τὸ θετικῶν ἀποτελεσμάτων FATTORI ἐρωτήσατε ἐκείνους ποὺ τὸ χρησιμοποιοῦν καὶ προμηθευθῆτε το ἀμέσως διὰ νὰ ἔχετε τὰ ἑξῆς θετικὰ καὶ ἄμεσα ἀποτελέσματα:

1) Θὰ σταματήσῃ ἡ τριχόπτωσις.

2) Θὰ ἐξαλειφθῇ τελείως ἡ πυτιρίδα.

3) Τὰ μαλλιά σας θὰ ἐπανακτήσουν τὸ ἀρχικόν τους χρῶμα καὶ τὴν ζωηρὰν τῶν στιλπνότητα.

Τὸ FATTORI δὲν εἶναι βαφὴ καὶ ὅμως ὡς ἐκ θαύματος ἐπαναφέρει στὰ μαλλιὰ τὸν φυσικόν τους χρωματισμόν.

Γενικοὶ 'Αντιπρόσωποι:
Α. Β. ΚΟΛΟΚΥΘΑΣ & Ι. Γ. ΒΑΓΕΝΑΣ
Λυκούργου 7, 'Αθῆναι
Τηλ. 23—450

ΣΗΜ. 'Αποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις. Ζητεῖτε ἐπιμόνως τὸ FATTORI μὲ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἐφευρέτου ἐπὶ τῆς ἐτικέτας.

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα καὶ Μυροπωλεῖα. Διαρκὴς παρακαταθήκη ἐν Πάτραις φαρμακεῖον Κ. Μεντζίνη καὶ Σία 'Αγίου 'Ανδρέου 193 α'. 'Εν Ζακύνθῳ Φαρμακ. κ. Εὐαγ. Μακρῆ. Δ.Ε.Ο.

'Απὸ τὴν πρὸ 45 ἐτῶν «Πελοπόννησον»

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1893

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ 7 'Απριλίου. 'Επεισόδιον πραγματικῶς σοβαρὸν ἔλαβε χώραν ἐν τῷ προαστείῳ Μολενβέκ. 'Η πολιτοφυλακὴ ἔλαβε μέρος ὑπὲρ τῶν διαδηλωτῶν.

ΑΜΒΕΡΣΑ αὐθημερόν. 'Επαισθητὴ ἔκπτωσις ἐσημειώθη ἐφ' ὅλων τῶν ἀξιῶν.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ αὐθημερόν. 'Η πολιτοφυλακὴ ἡνώθη μετὰ τῶν διαδηλωτῶν.

'Η Βουλὴ ἐψήφισε τὸν νόμον τὸν ὑποβληθέντα εἰς αὐτὴν ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ, καθ' ὃν πᾶς ἐνῆλιξ Βέλγος ἔχει μίαν ψῆφον, πᾶς οἰκογενειάρχης δύο καὶ πᾶς εὔπορος τρεῖς ψήφους.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ. 'Ο Βασιλεὺς ἀνεκοίνωσεν εἰς τὰς Δυνάμεις ἐπισήμως τὴν εἰς τὸν θρόνον ἀνάρρησίν του.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ αὐθημερόν. Τὸ πλῆθος τὸ ἀπόγευμα χθὲς ἐλιθοβόλησε τὴν ἅμαξαν τοῦ διερχομένου ὑπουργοῦ. Οἱ χωροφύλακες ἐφώρμησαν κατὰ τῶν διαδηλωτῶν, ἀλλ' οὗτοι ἀναβάντες εἰς στέγας ἔρριψαν κεράμους κατὰ τῶν χωροφυλάκων τραυματίσαντες μερικοὺς ἐξ αὐτῶν. 'Η ἀφορμὴ τῆς κατὰ τοῦ ὑπουργοῦ ἐπιθέσεως ἀπεδόθη εἰς τοὺς Φιλελευθέρους.

Θεάματα

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ: Μαρίκα Κοτοπούλη. Τὴν Παρασκευὴ 1η παράστασις συνδρομῆς, μεγάλη κοσμικὴ πρεμιέρα μὲ τὸ μοδέρνον ἔργον τοῦ Τζιακόζα «Σὰν τὰ Φύλλα», ἀπὸ τὰ ὡραιότερα ἀριστουργήματα τοῦ ρεπερτορίου της. Αἱ παραστάσεις της ἄρχονται στὶς 10 μ.μ. ἀκριβῶς.

ΙΝΤΕΑΛ. Σήμερον νέον ἔργον «Σταυρὸς καὶ Σπαθί» μὲ τὸν τενόρον Ζοζὲ Μοχίκα.

ΠΑΝΘΕΟΝ. 'Επόψε τὸ «'Εσκιμῶ» τοῦ Βὰν Ντάϊκ.

ΤΑΡΑΤΣΑ. «Τὸ ὑπ' ἀριθ. 17 αὐτοκίνητον.»

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΑΤΡΕΩΝ

Διακηρύττει ὅτι:

Δοθείσης μείζονος προσφορᾶς ἐπαναλαμβάνεται ἡ φανερὰ πλειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν ἐνοικίασιν τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 1 ἐξωτερικοῦ μαγαζείου τῆς μεσημβρινῆς Δημοτικῆς ἀγορᾶς τὴν 11ην 'Απριλίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς κάτωθι τοῦ Δημοτικοῦ Καταστήματος.

"Οροι κλπ. παρὰ τῷ Γραφείῳ φόρων τοῦ Δήμου.

Πάτραι τῇ 8η 'Απριλίορ 1935

'Ο Δήμαρχων
Χαρ. Χαρώνης

ΚΥΛΙΝΔΡΟΜΥΛΟΙ ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ Α. Ε.
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΧΡ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ
Καραϊσκάκη 78 α'
Τηλ. 3—62
Διαρκὴς παρακαταθήκη
ΑΛΕΥΡΩΝ
ΛΕΥΚΩΝ - ΠΙΤΥΡΟΥΧΩΝ
ΜΑΚΑΡΟΝΟΠΟΙΪΑΣ
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΠΕΡΜΑΝΑΝΤ
ΔΡΑΧΜΑΣ 75

Κάθε κυρία διὰ νὰ μὴ ἀναγκασθῇ λόγῳ τῆς κρίσεως νὰ παραμελήσῃ τὸν καλωπισμὸν τῶν μαλλιῶν της, ὀφείλει νὰ ἐξασφαλισθῇ μὲ μίαν ΠΕΡΜΑΝΑΝΤ ποὺ θὰ τὴν θαυμάζουν ὅλοι, διαρκείας 6—8 μηνῶν ἀντὶ μόνον δρ. 75 εἰς τὸ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ
ΣΤΑΥΡΟΥ ΑΡΓΥΡΗ
'Αγίου Νικολάου 31

Ενοικιάζεται μαγαζεῖον καὶ ὑπόγειον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἁγίου Νικολάου. Πληροφορίαι ἁγίου Νικολάου 63.

Αριστοῦχος διδάσκαλος τῆς 'Αγγλικῆς διαθέτων ὥρας, ἀναλαμβάνει τὴν παράδοσιν μαθημάτων μὲ πρακτικωτάτην μέθοδον. Δίδακτρα προσιτά. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Παιδικὰ πυροτεχνήματα διὰ τὸ Πάσχα τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ ἐργοστασίου «'Ερμῆς» Μ.Β.Ε.Φ. Γενικὸς ἀντιπρόσωπος διὰ Πελοπόννησον, Νήσους καὶ Στερεὰν 'Ελλάδα Π. Τσουκαλᾶς 'Αράτου 8 Πάτραι.

ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΥ Κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΥ - ΨΥΧΙΑΤΟΥ

'Επὶ δωδεκαετίαν ἐν Γερμανίᾳ ἐκπαιδευθέντος καὶ εἰδικευθέντος καὶ ἐπὶ πενταετίαν διατελέσαντος ὡς τακτικοῦ βοηθοῦ τῶν ψυχιατρικῶν καὶ νευρολογικῶν κλινικῶν τῶν Πανεπιστημίων 'Ιένας καὶ 'Αμβούργου.

Διαθερμία, ἠλεκτροθεραπεία, φωτόλουτρα καὶ πυρετοθεραπεία

Δέχεται: 9—12 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ. Γεροκωστοπούλου 29 (ἄνωθεν 'Εμπορικοῦ 'Επιμελητηρίου). 'Αριθ. Τηλ. 5—50.

Η ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΟΥ „ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΥ"

„Η ΩΡΑΙΑ ΤΙΜΩΡΟΣ"

ΤΟΥ ΜΩΡΙΣ ΝΤΕΚΟΜΠ[...]

Μέσα εἰς τὴν αἴθουσαν ἕτεραι Κινέζαι κυρίαι ἐπήγαινον καὶ ἤρχοντο ἐπιδεικνύουσαι τὰς κομψότητας τῆς κιτρίνης μόδας. 'Η λεπτοφυὴς καὶ νοσταλγικῶς ὡραία κυρία Λὶ Τσοῦ Φὰ μὲ τὴν θαυμασίαν τουαλέτταν της ὡς Σίγκ Σόγκ Ζίρλ στὶλ τοῦ 1800. 'Αλλ' ὅταν ἡ σαγηνευτικὴ κυρία 'Αλὶς Σοῦγκ ἐνεφανίσθη ὡς Κινέζα νύμφη τοῦ 1900 συνέβη κάποιο γεγονὸς τὸ ὁποῖον κανεὶς δὲν εἶχε προβλέψει.

'Ηλθον καὶ ἀνήγγειλαν εἰς τὸν κ. Χὸ Τὰ Βὲν ὅτι κάποιος ἐπεθύμει νὰ τοῦ ὁμιλήσῃ κατεπειγόντως εἰς τὴν εἴσοδον τῆς Παραμάουντ. 'Αντήλλαξεν ἓν βλέμμα μετὰ τῆς 'Ωραίας Τιμωροῦ, ἠγέρθη καὶ κατῆλθε ταχέως τὴν κλίμακα. Φθάσας εἰς τὸ χὼλ τοῦ εἰσογείου διέκρινε ἕνα ἀπὸ τοὺς σωματοφύλακάς του.

'Ο σωματοφύλαξ του ἐψιθύρισε μερικὰς λέξεις εἰς τὸ αὐτί.

'Ο Χὸ Τὰ Βὲν ὕψωσε τοὺς ὤμους ἀπὸ ἔκπληξιν καὶ διέταξεν.

—Μεῖνε ἐδῶ... Θὰ ἐπιβλέπῃς τὴν οἰκογένειαν ἡ ὁποία θὰ ἐπιστρέψῃ ἀργότερα. Πέσε νὰ μοῦ φέρουν τὸ αὐτοκίνητον. 'Επιστρέφω εἰς τὸ σπίτι.

**

"Οταν ὁ Χὸ Σοῦγκ εἶχε προφασισθῇ μία παρτίδα σκακιοῦ μὲ κάποιον φίλον διὰ νὰ μὴ συνοδεύσῃ τὸν ἀδελφόν του καὶ τὴν γυναῖκα του εἰς τὴν Παραμάουντ ἦτο ἡ ἐνάτη παρὰ τέταρτον.

Παρέστη εἰς τὴν ἀναχώρησιν ὅλης τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς γυναικός του μὲ τὰ δύο αὐτοκίνητα καὶ προσεποιήθη ὅτι ἐπήγαινε βιαστικὸς εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ Βορρᾶ.

'Εν τῇ πραγματικότητι προέβη εἰς μίαν ἀνιχνευτικὴν περιπολίαν πέριξ τῶν περιπτέρων καὶ τῆς σωματοφυλακῆς ὅπου διέκρινε τὸν Λεονιντὼφ νὰ παίζῃ τὰ ζάρια μὲ ἕνα ἀπὸ τοὺς συναδέλφους του. Δὲν εἶχε πλέον τίποτε νὰ φρουρίσῃ ἀφοῦ ὁ κύριος τοῦ μεγάρου εἶχεν ἐξέλθει μὲ τοὺς ἰδικούς του φρουρούμενος ἀπὸ τοὺς ἄλλους Ρώσσους. Διὰ κάθε ἀνάγκην ὁ Χὸ Σοῦγκ ἔκρινε καλὸν νὰ προειδοποιήσῃ τὸν ξανθὸν γίγαντα.

—Κύριε Λεονιντὼφ ἐὰν ἰδῆτε νὰ εἰσέρχεται ἕνα Κινέζον, μὴν ἐκπλαγεῖτε. Περιμένω ἕνα φίλον ὁ ὁποῖος θὰ ἔλθῃ νὰ παίξῃ μία παρτίδα σκάκι μαζί μου.

—Πολὺ καλὰ κύριε Σοῦγκ συνεννοήθημεν.

Περιεφέρθη κατόπιν εἰς τὸ μέρισμα τοῦ ἀδελφοῦ του καὶ [...]ρετήρησε μὲ εὐχαρίστησιν [...] ὑπηρέται εἶχον ἀποσυρθῆ. [...] ὁ γέρω Διάγκ καὶ ὁ μάγειρος φλυάρουν εἰς τὸ βάθος τῆς [...] τῶν Συκομορεῶν τρώγοντες [...] τὸ ἀσθενὲς φῶς ἑνὸς φανοῦ [...]τια ψημένα. 'Ο Τέγκ Φὰχ [...] ἐκλέξει εὐφυῶς, σκεφθεὶς τὴν [...]σπέραν ἐκείνην ὡς τὴν μόνην [...] νοϊκὴν διὰ τοιούτου εἴδους [...]πτεύσεις.

Εἰς τὰς ἐννέα καὶ τριάντα [...] Σοῦγκ, ὅπως καὶ εἶχεν ἄλλω[...] συμφωνήσει μὲ τὸν ἀρχηγόν [...] δη ν' ἀνοίξῃ τὴν μικρὰν θύρα[...] ὁποία ἔβλεπεν ἐπὶ ἑνὸς τερρέν [...] ἀνέμενε ὑπομονητικὰ καθισμέ[...] ἐπὶ τοῦ κατωφλίου τῆς θύρας [...] πύλης τοῦ Βορρᾶ.

'Ο ἀρχηγὸς εἶχεν ἐν λεπτο[...]ρὲς σχέδιον τῶν αὐλῶν καὶ [...] περιπτέρων καὶ δὲν τοῦ ἦτο [...]σκολον νὰ προσανατολισθῇ ἀκ[...] καὶ ἐντὸς τοῦ σκότους.

Τῷ ὄντι, ὁ Χὸ Σοῦγκ ἤκου[...] σύντομα ἐλαφρὰ βήματα [...] ὀλίσθαινον ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. [...] γέρθη καὶ διέκρινε τὸν Τέγκ Φ[...] τὸν ὁποῖον εἰσήγαγεν ἀμέσως [...] τὸ δωμάτιόν του. 'Ο ἀρχηγὸς [...] Γκεπεοῦ τοῦ εἶπε τότε:

—"Εχομεν τοὐλάχιστον δύο [...]ρας καιρὸν διὰ νὰ ἐργασθῶμεν. 'Ελπίζω νὰ εἶναι ἀρκεταί... [...] δὲν ἔσφαλα διαβάζοντας τὸ [...]μείωμα τοῦ ἐμβαλώματου, [...]νεται νὰ ἐπέτυχε τὸ στρατήγ[...] τῆς πυρκαϊᾶς.

—Μάλιστα...ἔγιναν ὅλα [...]να μὲ τὰς ὁδηγίας σας. 'Ο ἀδελ[...]φός μου μὲ τὰς πρώτας φλόγας [...] εἶδε ἐφώναξε ἀμέσως τοὺς σω[...]τοφύλακάς του καὶ τοὺς ἐσκόρπισε ὅλους γύρω ἀπὸ τὴν ἀρ[...]ρὰν πτέρυγα τοῦ περιπτέρου [...] πρὶν ἀκόμη εἰδοποιηθοῦν καὶ [...] λοι ὑπηρέται διὰ νὰ σβύσουν [...] πυρκαϊὰν ρίπτοντες ἐπάνω [...]δας μὲ νερό. Πρέπει λοιπὸν νὰ [...]μεθα βέβαιοι ὅτι ἐκεῖ ἔχει [...]νους τοὺς θησαυρούς του.

—Εἶσθε βέβαιος ὅτι ὁ Χὸ [...] δὲν εὑρίσκεται μέσα εἰς τὸ [...]

—'Ο γραμματεύς ἐπῆγε [...]τὸς ἀκόμη εἰς τὴν Παραμάουντ[...]

—Τότε μὴ χάνομεν καιρὸν [...] λεπτὸν τῆς ὥρας. 'Οδηγήσατ[...]

ΑΥΡΙΟΝ: ἡ συνέχεια

ΑΛΕΞ. ΔΟΥΜΑ (ΥΙΟΥ)

Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑΣ ΚΑΜΕΛΙΑ[Σ]

"Ολη τὴ μέρα, ἡ Μαργαρίτα ἦταν ἀνήσυχη, ἀφηρημένη λυπημένη. 'Αναγκαζόμουν νὰ τῆς ξαναλέω δυὸ φορές, ὅτι τῆς ἔλεγα, γιὰ νὰ μοῦ δώσῃ ἀπάντησι. Τὴν ἀνησυχία της τὴν ἀπέδωσα στὸ φόβο, ποὺ τῆς προξενοῦσαν γιὰ τὸ μέλλον τὰ γεγονότα, ποὺ εἶχαν συμβῆ, ἐδῶ καὶ δυὸ μέρες.

Πέρασα ὅλη τὴ νύχτα μου, καθησυχάζοντάς την καί, τὴν ἄλλη μέρα, μ' ἔκανε κι' ἔφυγα, μὲ μιὰν ἀνήσυχη ἐπιμονή, ποὺ δὲν μποροῦσα νὰ τὴν καταλάβω.

"Οπως καὶ τὴν περασμένη μέρα, ὁ πατέρας μου ἔλειπε. Βγαίνοντας ὅμως ἔξω, μοῦ εἶχε ἀφήσει αὐτὸ τὸ γράμμα:

«"Αν ξανάρθῃς νὰ μὲ δῇς σήμερα, περίμενέ με ὡς τῆς τέσσερεις. "Αν δὲ γυρίσω ὡς τῆς τέσσερεις, ἔλα νὰ φᾶμε, αὔριο τὸ βράδυ, μαζί. Πρέπει νὰ σοῦ μιλήσω.»

Περίμενα ὡς τὴν ὥρα, ποὺ μοῦ ὥρισε, μὰ δὲν ξαναφάνηκε.

Τὴν περασμένη μέρα, εἶχα βρῇ τὴ Μαργαρίτα λυπημένη. ἐκείνη τὴ μέρα τὴν βρῆκα συγχισμένη καὶ ταραγμένη. "Αμα μὲ εἶδε νὰ μπαίνω, πήδηξε στὸ λαιμό μου, καὶ ἔκλαψε πολύ, στὴν ἀγκαλιά μου. Τὴ ρώτησα γιατί ἦταν λυπημένη, ἐπειδὴ ἀνησύχησα πολύ, ὅταν εἶδα πὼς ἡ λύπη της μεγάλωνε. Δὲν μοῦ ἔδωσε καμμιὰ θετικὴ δικαολογία καὶ προφασιζόταν πιὰ ὅ,τι μπορεῖ νὰ προφασισθῇ μιὰ γυναῖκα, ὅταν δὲν θέλει νὰ πῇ τὴν ἀλήθεια.

"Οταν ἡσύχασε, τῆς ἔδειξα τὸ γράμμα τοῦ πατέρα μου καὶ τῆς ἔκανα τὴν παρατήρησι πὼς ἦταν καλὸ σημάδι.

"Αμα εἶδε τὸ γράμμα κι' ἅμα ἄκουσε τὴν παρατήρησι, ποὺ ἔκανα, τὴν πῆραν τόσο πολὺ τὰ δάκρυα ὥστε φώναξα τὴ Νανὶν κι' ἐπειδὴ φοβήθηκα μὴ τῆς ἔρθῃ καμμιὰ νευρικὴ κρίσις, πλαγιάσαμε τὴ δυστυχισμένη κοπέλλα στὸ κρεββάτι κι' ἔκλαιγε, χωρὶς νὰ βγάλῃ λέξι... Βαστοῦσε, τὰ χέρια μου καὶ τὰ φιλοῦσε, κάθε στιγμή.

Ρώτησα τὴ Νανίν, ἄν, τὴν ὥρα ποὺ ἔλειπα, ἡ μαιτρέσα μου πῆρε κανένα γράμμα ἢ δέχθηκε κανένα, ποὺ μποροῦσε νὰ δικαιολογήσῃ τὴν κατάστασι ποὺ τὴν βρῆκα, [...] Νανὶν μοῦ ἀποκρίθηκε πὼς [...] εἶχε ἔρθει κανένας καὶ πὼς [...] εἶχαν φέρει τίποτα.

'Ως τόσο, ἀπὸ τὴν περασμένη μέρα κάτι ἔτρεξε καὶ τὸ πιὸ [...]χητικό ἦταν ποὺ ἡ Μαργαρίτα ἤθελε νὰ μοῦ πῇ λέξι, γι' αὐτ[...]

Τὴ νύχτα, ἡσύχασε λίγο [...]λε κ' ἐκάθησα κοντὰ στὸ κρεβ[...] καὶ μὲ βεβαίωσε, πολλὲς φορὲς [...] μ' ἀγαποῦσε. "Επειτα, μοῦ χα[...] γελοῦσε, μὰ προσποιητά, γιατί [...] θελά της τὰ μάτια της βούρκωναν ἀπ' τὰ δάκρυα.

Μεταχειρίσθηκα ὅλα τὰ [...] γιὰ νὰ τὴν κάνω νὰ ὁμολογήσῃ τὴν πραγματικὴ αἰτία τῆς [...] της, μὰ μοῦ ἔδινε ὅμως [...] πεισματήρικα τῆς ἀόριστες δι[...]λογίες. ποὺ σᾶς τῆς ἔχω πῆ.

Τέλος, ἀποκοιμήθηκε στὴν [...] καλιά μου μὰ ὁ ὕπνος της [...] ὕπνος ποὺ τσακίζει τὸ σῶμα, [...] νὰ τὸ ξεκουράσῃ.

Πότε—πότε, ἔμπειγε μιὰ φω[...] ξεπετοῦσε τρομαγμένη κι' ἀφοῦ [...] βαιωνόταν καλά, πὼς ἤμουν κο[...] της, μ' ὥρκιζε νὰ τὴν ἀγαπῶ [...] πάντα.

ΑΥΡΙΟΝ: 'Η συνέχεια.

ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΕΙΔΩΝ ΠΡΩΤΗΣ ΑΝΑΓΚ[ΗΣ]

Τὰ κάτωθι ἀναφερόμενα [...]μα θὰ πωλοῦνται λιανικῶς [...] ἐκλεκτὴν ποιότητα παραδ[...] καὶ κατ' οἶκον καὶ μὲ πᾶσαν [...]γύησιν ὅτι θὰ ἦναι τῆς ἀρίσ[της] τοῦ ἀγοραστοῦ: εἰς τὸ κατ[άστη]μα ΛΑΔΑ καὶ ΘΑΝΟΠΟ[ΥΛΟΥ] Κορίνθου 321 παραπλεύρως [...]κῆς Τραπέζης καὶ ἔναντι ἐρ[γοστα]σίων Πραποπούλου.

ΛΑΔΙ ἐκλεκτὸ ΠΑΤΡΙΝΟ ἡ ὀκᾶ
ΖΑΧΑΡΙ ψιλή
ΦΑΣΟΛΙΑ Τρανσυλβανίας
ΦΑΣΟΛΙΑ Ρωσσίας Κοκ[...]
ΚΑΦΕΣ Βραζιλίας ἐξαιρετικῆς ποιότητος
ΚΑΡΟΛΙΝΑ 'Αμερικῆς
ΚΑΡΟΛΙΝΑ Νιχάκι
ΟΡΥΖΑ 'Ιταλίας
ΒΟΥΤΥΡΟ γλυκισμάτων
ΛΙΠΟΣ 'Αμερικῆς
ΒΟΥΤΥΡΟ Γάλακτος νέας ἐσοδείας
ΦΑΡΙΝΑ γλυκισμάτων
ΒΑΚΑΛΑΟΣ βαρελίου
Λαμπροδῶρ
ΟΚΤΑΠΟΔΙ
ΡΕΒΥΘΙΑ βραστερὰ
ΤΥΡΟΣ ὀρεινὸς παλαιᾶς ἐσοδείας
ΓΙΑΟΥΡΤΕΣ Πρόβιες ἡμερησίας συσκευῆς
ΜΥΖΙΘΡΕΣ φρέσκες ἀνάλατ[ες]

ΛΑΔΑΣ & ΘΑΝΟΠΟΥΛ[ΟΣ]
=ΚΟΡΙΝΘΟ[Υ ...]
[Πλησίον 'Εθνικῆς Τρ[απέζης] καὶ ἔναντι ἐργοστασίου Π[ραπο]πούλου].